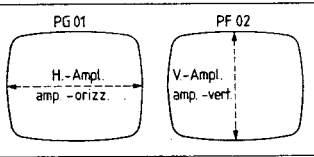
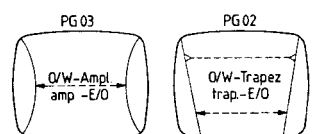


T 71 SC 83 SABA ULTRACOLOR
T 71 SC 83 ITA SABA ULTRACOLOR

T 71 SC 83
T 71 SC 83 ITA

Service-Einstellungen · Regolazioni di servizio · Service Adjustments · Réglages de service

Pos. No.	Pos. No. ① ... ③② Seite/Pagina/Page 2	Pos. No.	Pos. No. ① ... ③② Seite/Pagina/Page 2	Pos. No.	Pos. No. ① ... ③② Seite/Pagina/Page 2
②⑨	Hauptspannung, Tensione principale, Principal voltage, Tension principale 1. ① ⚙ min. 2. PP01=145 V ± 1 V +145 V U1 H2	①⑤	5,5 MHz min. 1. Oscilloscop. ②⑨ 2. LV07: 5,5 MHz min.		Schirmgitterspannung, Tensione griglia schermo, Screen grid voltage, Tension grille 1. ① + ⚙ = min. 2. ②, ③, ④ messen, misurare, measure, mesurer. 3. PU _{G2} : Katode mit der höchsten Spannung auf 160 V- einstellen. Regolare il catodo con la tensione più alta su 160 V-. Adjust the cathode with the highest voltage to 160 V DC. Régler la cathode avec la plus grande tension à 160 V-.
②⑥ ③①		②①	Referenz-Oszillator 4,43 MHz Oscillatore riferimento A) FUBK Sendertestbild Monoscopio del trasmettitore FUBK transmitter test pattern Mire d'émetteur CC 14: +V, ± U farblos, senza colore, not coloured, sans couleur oder, o, or, ou B) Farbstestbild, Segnale barre colore, Color bar signal, mire a barres couleur 1. ② ③ 2. ① → 4,2 ... 4,4 V extern/esterno 3. CC 14: langsames Durchlaufen der Farbbalken barre colori movimento lento until the color bars wander slowly les barres couleur défilent lentement		Weißabgleich, Taratura del bianco, White Adjustment, Valeur du blanc Schwarz/weiß-Testbild 100% weiß Monoscopio bianco/nero con bianco 100% Monochrome test pattern 100% white Mire noir/blanc avec blanc de 100% 1. ① - max. 2. ⚙ = 1/2 3. Oscilloscop. ②⑦ 4. PV03 (grün, verde, green, vert): 100 V _{BA} 5. PV06 rot, rosso, red, rouge } weiß, bianco PV04 blau, blu, blue, bleu } white, blanc
②⑦ ②⑨		②② ②③	PAL-Ampl.: PC 01 Amp. PAL PAL-Phase: LC 05 Fase PAL Paarigkeit, Parità, Pairing, effet jalousie min.	①⑨ ①⑧ ②①	

Erklärung der im Schaltbild verwendeten Symbole.

Spiegazione dei simboli usati in questo schema.

Explanation of the symbols used in the circuit diagram.

Légende des symboles utilisés dans le schéma de montage.

Kabelbaumverbindungen Conessioni cablaggio Wire tree connector Liaisons par faisceaux de câbles	Dick gezeichnet → Signal bzw. Steuerwege In grassetto percorso segnale o pilotaggio. Thickly printed lines Signal or control paths. Imprimées en gras Signal ou parcours de commande.	Änderungen vorbehalten! Con riserva di modifiche! Subject to modification without notice! Modifications réservées! *150-011735/0000
zum Verbraucher al dissipatore to consumer vers le consommateur	zur Signal- bzw. Spannungsquelle alla fonte segnale o tensione to voltage source vers la source de tension	Meßpunkte (A) ... auf den gedruckten Platten Punti di misura sulle piastre stampate Test points on the printed boards Points de mesures sur les circuits imprimés
□ = Farbe Colore Color	● = Ein/Aus Acceso/spento On/Off Marche-arrêt	⚠ = Sicherheitsbauteil Bei Ersatz nur Originalteil verwenden Compendio di sicurezza In caso di sostituzione usare componente originale
⊙ = Kontrast Contrasto Contrast	⚙ = Höhen Alti Treble Aigus	⚠ = Safety part When repairing, use original parts only Pièce de sécurité N'utilisez que les pièces d'origines
⚙ = Bass Bassi Graves	⚙ = Feinabstimmung Fine sintonia Fine control Réglage fin	⚠ = Europa-Normbuchse presa per televisione European standard bush Peri-télévision
⚙ = Helligkeit Luminosità Brightness Luminosité	⚙ = Ton-Stop Audio stop Sound pause Suppression son	⚠ = Videotext/televideo
⚙ = Kopfhörer Cuffia Headphones Ecouteur	⚙ = Tonband Registrator Tape recorder Magnetophone	⚠ = Mono
⚙ = Lautstärke Volume	⚙ = Stereo breit Stereo largo Stereo expand Stéréo large	⚠ = Balance Bilanciamento Balance

Bauteilekennzeichnung der Funktionsstufen

Codice componenti con sigla dello stadio

Signification of components of the stages

Désignation des composants et des circuits

RC, CC, DC, TC, LC	etc. → Chroma	(PAL-Decoder, decodificatore-PAL)
RF, CF, DF, TF, LF	etc. → Frame	(Vertikal, verticale)
RL, CL, DL, TL, LL	etc. → Line	(Horizontal, orizzontale)
RP, CP, DP, TP, LP	etc. → Power	(Netzteil, alim. rete)
RS, CS, DS, TS, LS	etc. → Sound	(Audio)
RV, CV, DV, TV, LV	etc. → Video	(Video)

SABA SERVICE-ORGANISATION

Best.-Nr. 4900.116.049 VSO 0285 T

Teil-Nr. 83696.000.91

Änderungen vorbehalten!

Con riserva di modifiche!

Printed in the Fed. Rep. of Germany

T 71 SC 83 SABA ULTRACOLOR
T 71 SC 83 ITA SABA ULTRACOLORT 71 SC 83
T 71 SC 83 ITA

Service-Einstellungen · Regolazioni di servizio · Service Adjustments · Réglages de service

Pos. No.	Pos. No. 1 ... 32 Seite/Pagina/Page 2	Pos. No. 1 ... 32 Seite/Pagina/Page 2	Pos. No. 1 ... 32 Seite/Pagina/Page 2
28	Hauptspannung, Tensione principale, Principal voltage, Tension principale 1. 0 ⚡ min. 2. PP01=145 V ± 1 V	15	5,5 MHz min. 1. Oscilloscop. 29 2. LV07: 5,5 MHz min.
26	PG 01	21	Referenz-Oszillator 4,43 MHz Oscillatore riferimento A) FUBK Sendertestbild Monoscopia del trasmettitore FUBK transmitter test pattern Mire d'émetteur CC 14: +V, ± U farblos, senza colore, not coloured, sans couleur oder, o, or, ou B) Farbtestbild, Segnale barre colore, Color bar signal, mire a barres couleur 1. 2 3 2 1 → 4,2 ... 4,4 V extern/esterno 3. CC 14: langsames Durchlaufen der Farbbalken barre colori movimento lento until the color bars wander slowly les barres couleur défilent lentement
30	H-Ampl. amp.-orizz. V-Ampl. amp.-vert.	21	
32	PL 01	21	
31	H-Pos. pos.-orizz. V-Pos. pos.-vert.	21	
27	PG 03	22	PAL-Ampl.: PC 01 Amp. PAL PAL-Phase: LC 05 Fase PAL
29	Q/W-Ampl. amp.-E/O Q/W-Trapez trap.-E/O	23	Paarigkeit, Parità, Pairing, effet jalouse min.

Erklärung der im Schaltbild verwendeten Symbole.
Spiegazione dei simboli usati in questo schema.
Explanation of the symbols used in the circuit diagram.
Légende des symboles utilisés dans le schéma de montage.

Kabelbaumverbindungen Conessioni cablaggio Wire tree connector Liaisons par faisceaux de câbles	Dick gezeichnet → Signal bzw. Steuerwege In grassetto percorso segnale o pilotaggio. Thickly printed lines Signal or control paths. Imprimé en gras Signal ou parcours de commande.	Änderungen vorbehalten! Con riserva di modifiche! Subject to modification without notice! Modifications réservées! 47590/512735/11064
zum Verbraucher al dissipatore to consumer vers le consommateur	1 = Nummer der gedr. Platten Numero piastre stampate Number of the printed circuit Numéro des plaquettes imprimées	Meßpunkte (A) ... auf den gedruckten Platten Punti di misura sulle piastre stampate Test points on the printed boards Points de mesures sur les circuits imprimés
Farbe Color On/Off Contrast Contrasto	Ein/Aus Accesso/spento On/Off Marche-arrêt	Sicherheitsbauteil Bei Ersatz nur Originalteil verwenden Componente di sicurezza In caso di sostituzione usare componente originale
Höhen Alt Treble Aigus	Feinabstimmung Fine sintonia Fine control Réglage fin	Safety part When repairing, use original parts only Pièce de sécurité N'utilisez que les pièces d'origines
Bass Bassi Graves	Gerät Aus Spegnimento apparecchio Set-off Arrêt	Europa-Normbuchse presa per televisione European standard bush Péri-télévision
Heligkeit Luminosità Luminosité	Ton-Stop Audio stop Sound pause Suppression son	Videotext/teletext
Kopfhörer Cuffia Headphones Ecouteur	Bereitschaftsschalter Interuttore preaccensione Stand-by switch Commutateur de disponibilité	Mono Stereo
Laustärke Volume	Stereo breit Stereo largo Stereo expand Stéréo large	Bilanciamento Balance

Bauteilekennzeichnung der Funktionsstufen
Codice componenti con sigla dello stadio
Signification of components of the stages
Désignation des composants et des circuits

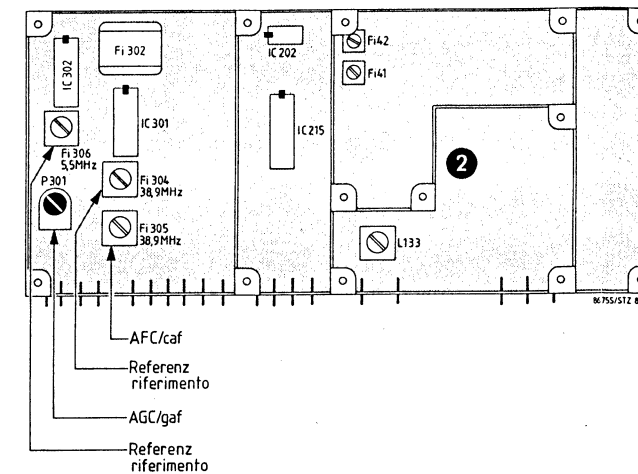
RC, CC, DC, TC, LC etc.	→ Chroma (PAL-Decoder, decodificatore-PAL)
RF, CF, DF, TF, LF etc.	→ Frame (Vertikal, verticale)
RL, CL, DL, TL, LL etc.	→ Line (Horizontal, orizzontale)
RP, CP, DP, TP, LP etc.	→ Power (Netzteil, alim. rete)
RS, CS, DS, TS, LS etc.	→ Sound (Audio)
RV, CV, DV, TV, LV etc.	→ Video (Video)

SABA SERVICE-ORGANISATION

Best.-Nr. 4900.116.049 VSO 0285 T
Teil-Nr. 83696.000.91Änderungen vorbehalten!
Con riserva di modifiche!
Printed in the Fed. Rep. of Germany

Service-Lageplan · Posizione regolatori di servizio · Layout diagram · Disposition des régleurs

HF-bloc/blocco A. F.



PAL-Decoder/decodificatore PAL

